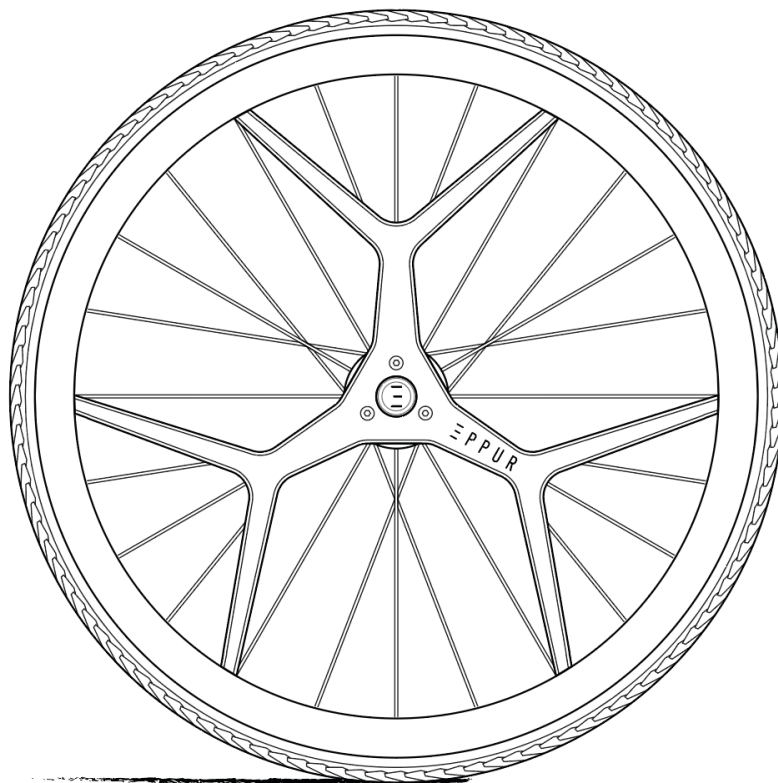


GEBRUIKSAANWIJZING

DREEFT van Eppur



*Dit product voldoet aan Verordening (EU) 2017/745 met betrekking tot medische hulpmiddelen.
De CE-conformiteitsverklaring bevat de datum waarop het hulpmiddel in de handel is gebracht.*

*Fabrikant: Eppur SAS, 70 rue du Docteur Yersin, 59120 Loos
Bedrijfsregistratie: 88178940800013
Btw-nummer: FR47881789408
E-mailadres: hello@eppur.eu*

SAMENVATTING

I.	ALGEMEEN.....	4
1)	Informatie over de gebruiksaanwijzing.....	4
2)	CE-conformiteit.....	4
3)	Garantie en beperking van aansprakelijkheid	4
4)	Beoogd gebruik	5
II.	PRODUCTBESCHRIJVING	5
1)	Bediening	5
2)	Algemene informatie.....	5
3)	Technische gegevens.....	6
1.	Afmetingen en gewicht.....	6
2.	Omgevingsomstandigheden	6
3.	Materialen	6
4.	Identificatielabel	7
4)	Wielonderdelen	7
1.	Overzicht	7
2.	Onderdelen	8
III.	DREEFT-WIELEN GEBRUIKEN	9
1)	Montage en demontage van wielen	9
1.	Compatibiliteit	9
2.	Bedieningsstappen	9
3.	Montage en demontage	10
4.	Montage van andere wielen op Dreeft-verbindingstukken	11
2)	Eerste gebruik	11
1.	Veiligheidsinformatie.....	11
2.	Eerste gebruik met een rolstoel uitgerust met Dreeft wielen.....	11
3)	Onderhoud van wielen.....	12
4)	Wieltransport	12
IV.	VEILIGHEID	12
1)	Betekenis van waarschuwingssymbolen.....	12
2)	Algemene veiligheidsinformatie - voor gebruik.....	12

3)	Algemene veiligheidsinformatie - veilig gebruik	13
4)	Algemene veiligheidsinformatie - montage	14
V.	ONDERHOUD	14
1)	Veiligheidsinformatie	14
2)	Onderhoudsschema	16
3)	Identificeren en repareren van gebreken	16
VI.	NA GEBRUIK 	16
1)	Afvoer.....	16
VII.	NOTITIES.....	17

I. ALGEMEEN

1) Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees deze handleiding voordat u Dreeft-wielen gebruikt en bewaar deze voor de duur van het gebruik van de wielen als naslagwerk, zoals vereist. Volg alle veiligheidsinstructies om letsel en productschade te voorkomen.

Deze handleiding **MOET** aan de gebruiker van het product worden verstrekt.

Het is ten strengste verboden om de wielnaven te demonteren zonder de specifieke toestemming van Eppur SAS of hun geautoriseerde distributeurs. Als u de wielnaven zonder een dergelijke overeenkomst demonteert, vervalt de garantie.

Als de Dreeft-wielen worden gedemonteerd, functioneren ze mogelijk niet goed. Hierdoor loopt de gebruiker risico op letsel door controleverlies of vallen.

U kunt het pdf-bestand van dit document vinden op de website: eppur.eu, onder **Reseller area**. Het pdf-bestand kan ook vergroot worden weergegeven.

Voor aanvullende informatie over deze gebruiksaanwijzing kunt u contact opnemen met de erkende dealer die de Dreeft-wielen heeft geleverd. U kunt ook rechtstreeks contact opnemen met de erkende Eppur SAS-distributeur in uw land of de fabrikant via het volgende e-mailadres: **help@eppur.eu**.

2) CE-conformiteit

Dreeft-wielen voldoen aan de vereisten van Verordening (EU) 2017/745 met betrekking tot medische hulpmiddelen. Volgens bijlage VIII van deze verordening werd de Dreeft-wielset ingedeeld in klasse I op basis van de indelingscriteria van de verordening. De conformiteitsverklaring is door de fabrikant onder zijn eigen verantwoordelijkheid opgesteld.

3) Garantie en beperking van aansprakelijkheid

De wettelijke garantie van non-conformiteit van de fabrikant is 2 jaar vanaf de factuurdatum van het product in een normale gebruikscontext.

Slijtage-onderdelen zijn niet onderhevig aan de wettelijke garantie van non-conformiteit omdat ze bij normaal gebruik van het product verslijten:

- de banden
- binnenbanden
- velglinten
- gripcoatings van duwranden

De fabrikant is verantwoordelijk in geval van niet-naleving als het product wordt gebruikt volgens de beschrijvingen en instructies in deze handleiding. In geval van schade door gebruik die niet voldoet aan de gebruiksvoorwaarden in dit document, wijst de fabrikant alle aansprakelijkheid af.

Garantieclaims kunnen alleen worden ingediend bij de leverancier bij wie het product is verkregen.

4) **Beoogd gebruik**

Voordat u dit product gebruikt, moet u weten hoe u het moet hanteren, bedienen en gebruiken om incidenten of letsel te voorkomen.

Neem de volgende punten in acht:

- Gebruikers en hun zorgverleners moeten worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van Dreeft-wielen door gespecialiseerd personeel dat bekend is met deze gebruiksaanwijzing.
- Onderhoud en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel. Neem in geval van een probleem contact op met de geautoriseerde leverancier die het product heeft geleverd.
- Alle updates van de gebruiksaanwijzing en montage zijn beschikbaar op de website eppur.eu onder **Reseller area**.

II. PRODUCTBESCHRIJVING

1) **Bediening**

Dreeft is een paar handbediende rolstoelwielen met een geïntegreerde rem. De naaf van elk wiel is voorzien van een remsysteem dat door de duwrand van het wiel kan worden bediend, zodat de gebruiker kan remmen zonder risico op letsel aan de handen. Om de rem te activeren, moet u de duwrand naar achteren trekken; hoe harder aan de rem wordt getrokken, hoe meer er geremd zal worden. Het paar wielen wordt op de stoel geïnstalleerd met een interface die op het stoelframe moet worden bevestigd.

Dreeft-wielen zijn bedoeld voor onafhankelijke of begeleide mobiliteit van mensen met een gedeeltelijke of totale handicap aan de onderste ledematen.

De wielen kunnen zowel buiten als binnen op een stabiele ondergrond worden gebruikt.

2) **Algemene informatie**

<i>Beschrijving van de van Dreeft-wielen</i>	Dreeft is een paar wielen voor rolstoelen met een zogenaamd terugdraai-remsysteem. De naaf van elk wiel bevat een remsysteem dat wordt aangestuurd door de duwrand. Het paar wielen wordt aan het stoelframe bevestigd met een interface die in de installatieset is inbegrepen.
<i>Doel van de Dreeft-wielen</i>	Met Dreeft kunnen gebruikers van een handbewogen rolstoel remmen, draaien en vertragen met minder inspanning op de bovenste ledematen en geen wrijving met de handen. Dreeft is bedoeld voor zelfstandig of begeleid reizen door mensen met een gedeeltelijke of volledige handicap aan de onderste ledematen.

<i>Indicaties</i>	Gebruikers van een handbewogen rolstoel met een aanzienlijke of volledige mobiliteitsbeperking als gevolg van structurele en/of functionele schade aan de onderste ledematen en met voldoende kracht en grip in de armen en handen om de rolstoel voort te bewegen.
<i>Contra-indicaties</i>	Gebruikers die zich niet zelfstandig kunnen voortbewegen op een handbewogen rolstoel, hemiplegische gebruikers.
<i>Gebruikers:</i>	Gebruikers van handbewogen rolstoelen (ouderen, adolescenten, volwassenen) die niet hemiplegisch zijn en zichzelf zelfstandig kunnen voortbewegen. Gebruikers die minder dan 120 kilo wegen.

3) Technische gegevens

1. Afmetingen en gewicht

Het gewicht van het wiel hangt af van de gekozen onderdelen op het meetblad dat beschikbaar is op de website eppur.eu onder **Reseller area**.

2. Omgevingsomstandigheden

De Dreeft-wielen moeten:

- uit de buurt van vocht worden bewaard;
- niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen (onder -20 °C of boven 40 °C);
- niet worden gebruikt in zout water;
- beschermd zijn tegen zand of andere stof-/vuildeeltjes die het gebruik van de wielen en de remfunctie kunnen beïnvloeden.

Dreeft-wielen kunnen in de regen worden gebruikt.

3. Materialen

De materialen zijn afhankelijk van de gekozen onderdelen op het meetblad dat beschikbaar is op de website eppur.eu onder Reseller area.

Onderstaande onderdelen zijn gebruikelijk voor alle Dreeft-wielen.

<i>Velg</i>	Aluminium
<i>Spaken</i>	Staal
<i>Naaf</i>	Staal
<i>Flens duwrand</i>	Aluminium
<i>Band</i>	Rubber
<i>Quick release-as</i>	Staal en aluminium

4. Identificatielabel

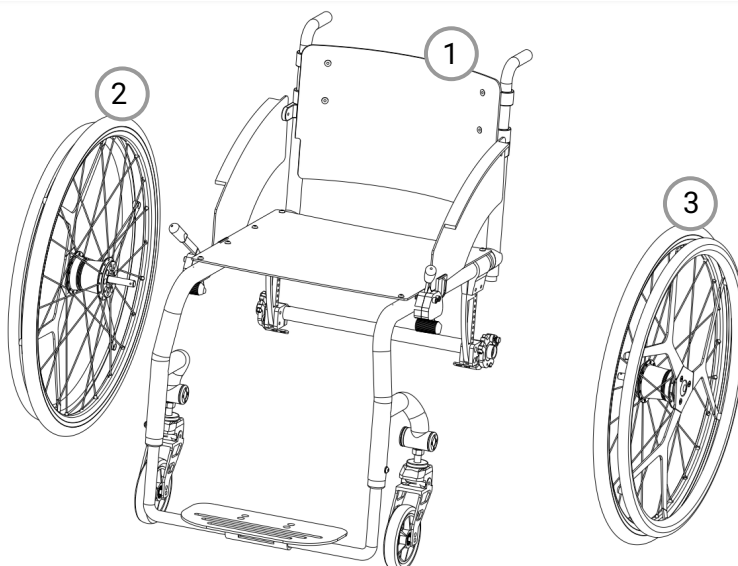
Aan de binnenkant van de aluminium flenzen zit een identificatielabel voor het medische hulpmiddel.



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. adres fabrikant 2. handelsnaam 3. productreferentie 4. productiedatum 5. kwetsbaar product 6. niet gebruiken als de verpakking defect is | <ol style="list-style-type: none"> 7. lees de instructies voor gebruik 8. CE-gemarkeerd product 9. UDI-traceerbaarheidsnummer luidt als volgt:
(01) fabrikantcode
(11) productiedatum JJMMDD
(21) serienummer |
|--|--|

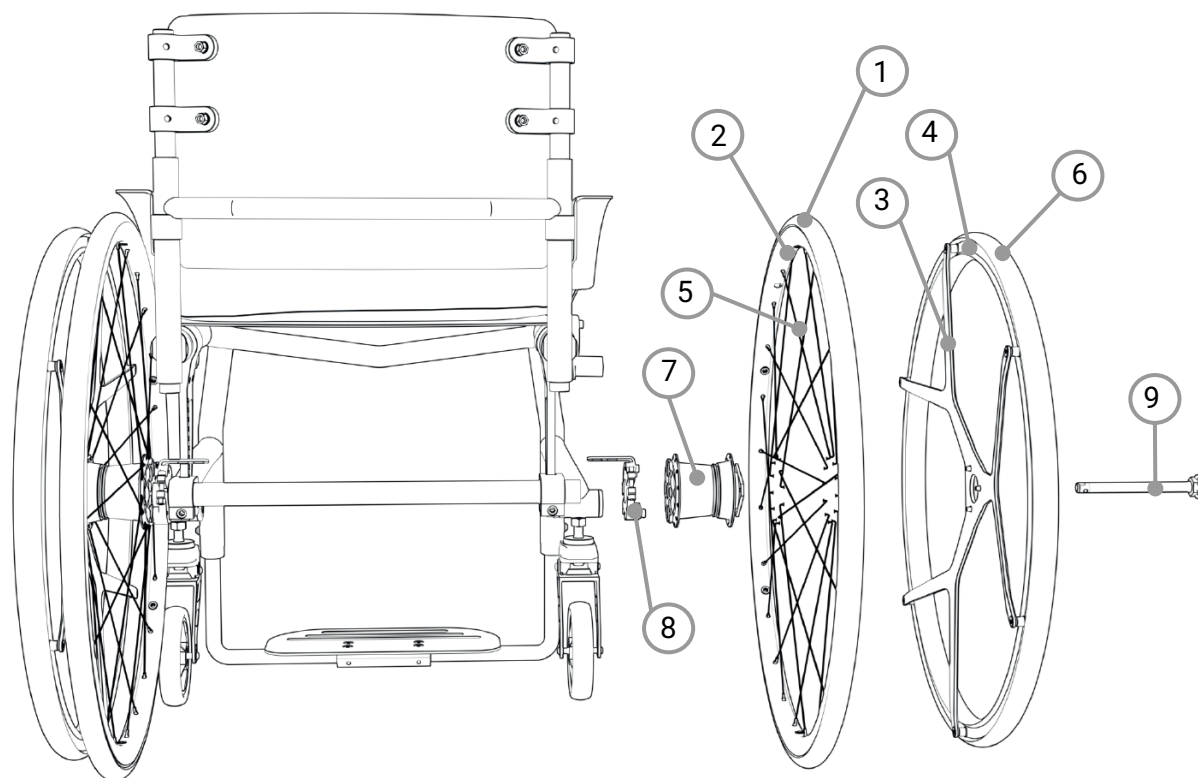
4) Wielonderdelen

1. Overzicht



1. Rolstoelframe
2. Rechterwiel
3. Linkerwiel

2. Onderdelen



1. band
2. velg wiel
3. flens wiel
4. duwrand
5. spaken

6. gripcoating voor duwrand
7. naaf
8. verbindingsstuk
9. quick release-as

III. DREEFT-WIELEN GEBRUIKEN

1) Montage en demontage van wielen

1. Compatibiliteit

Het verbindingsstuk en as moeten geschikt zijn voor de stoel waarop de wielen worden gemonteerd.

⚠ Als een as of verbindingsstuk niet bij het stoelmodel past, stop dan met het gebruik en neem contact op met de leverancier die het product heeft verstrekt.

De distributeur die de wielen levert, moet de compatibiliteit tussen de verbindingsstukreferentie en de rolstoel controleren. Als u twijfelt of uw stoel moet vervangen, moet u uw distributeur om bevestiging vragen. U kunt het compatibiliteitsformulier invullen dat beschikbaar is op de website eppur.eu.

2. Bedieningsstappen

- Vooruit

De Dreeft-wielen worden naar voren bewogen door de duwrand naar voren te bewegen. Bij het vooruitrijden is de aandrijving direct, ofwel, vergelijkbaar met een klassiek wiel.

- Vrijloop

Tijdens een voorwaartse beweging kan de duwrand ten opzichte van de stoel stil blijven staan terwijl de stoel wel vooruit blijft bewegen. De vrijlooppositie van de duwrand zorgt voor een "inactieve" speling van een paar centimeter, waardoor noch de voorwaartse beweging noch de rem wordt geactiveerd.

- Remmen

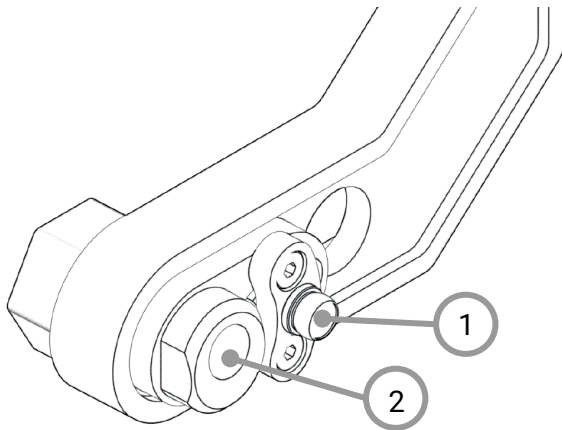
Tijdens voorwaartse beweging activeert een kracht die in omgekeerde richting op de duwrand wordt uitgeoefend het remsysteem van het wiel. De vertraging is evenredig aan de kracht die de gebruiker achteruit uitoefent. Hoe verder de duwrand wordt teruggedraaid, hoe sterker de remkracht.

- Achteruit

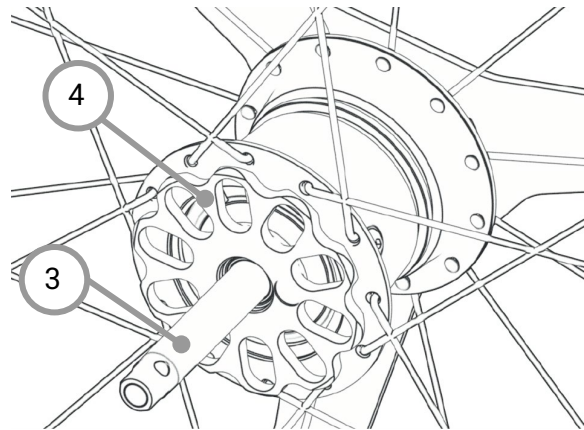
Als de rolstoel eenmaal is gestopt, kunt u achteruit bewegen door de wielen achteruit te duwen.

De twee wielen kunnen onafhankelijk worden gehanteerd om de rolstoel te sturen.

3. Montage en demontage



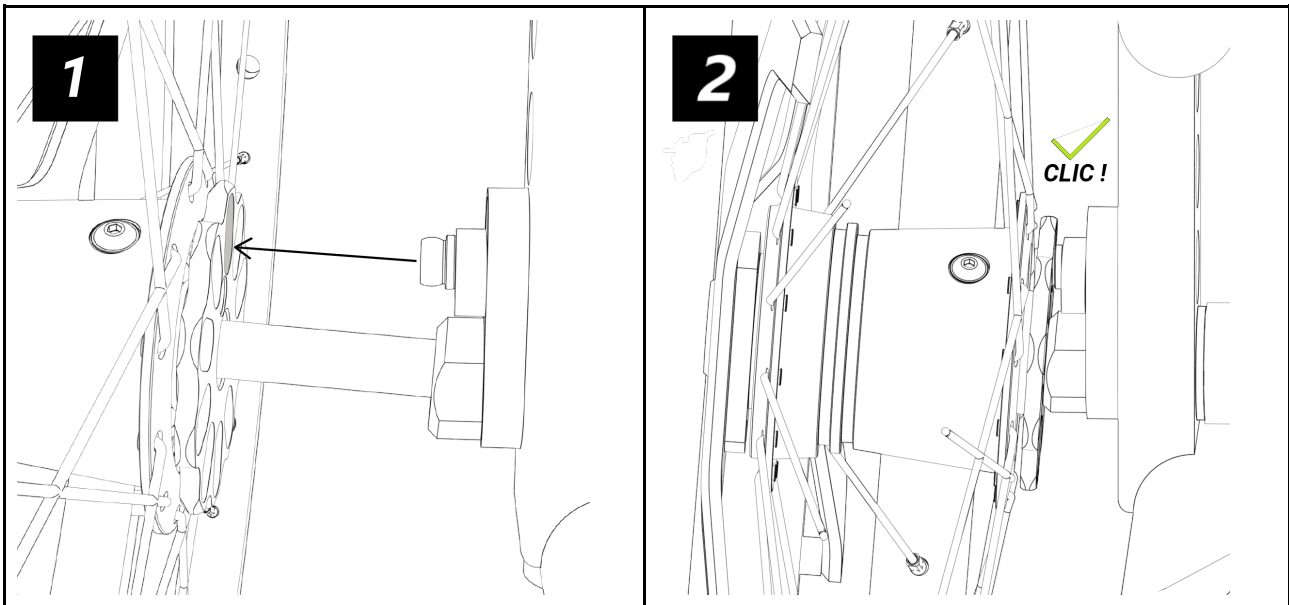
1. centreerpen verbindingstuk
2. asontvanger



3. quick release-as van het aandrijfwiel
4. naaf adapter

De wielen op uw stoel monteren:

1. Druk op de drukknop op de quick release-as.
2. Controleer of de kleur op de wielschijf en de kleur van de centreerpen van het verbindingstuk overeenkomen. (OPMERKING: Er is een linker- en een rechterwiel.) **(afbeelding 1)**
3. Steek de as van het aandrijfwiel in de positioneringsaansluiting (asontvanger) van de rolstoel.
4. Draai aan het wiel totdat de centreerpen van het verbindingstuk in een van de gaten in de adapternaaf zit. **(afbeelding 2)**
5. Controleer of de drukknop weer omhoog is gekomen. Trek aan het wiel om te controleren of het stevig in het frame is vergrendeld.



⚠ Controleer altijd of het wiel goed vastzit door het na elke montage het wiel naar buiten te trekken.

⚠ Plaats het rechterwiel aan de rechterkant (GELE STIP**) en het linkerwiel aan de linkerkant (**BLAUWE STIP**). Als beide wielen achteruit rijden, werkt het remsysteem niet.**

4. Montage van andere wielen op Dreeft-verbindingstukken

⚠ Zodra de stoel is uitgerust met Dreeft-verbindingstukken, kan het zijn dat andere wielmodellen niet meer compatibel zijn met de stoel. Om andere wielen te blijven gebruiken (zoals de originele wielen van de stoel of MTB-wielen), neemt u contact op met de distributeur die het product heeft verkocht, zodat zij de compatibiliteit kunnen controleren en de montageassen van de wielen dienovereenkomstig kunnen aanpassen.

2) Eerste gebruik

1. Veiligheidsinformatie

De aandrijving van de wielen met de duwrand is niet direct zoals bij een klassiek wiel. Het hanteren van de rolstoel is daarom totaal anders en het is noodzakelijk om in veilige omstandigheden te oefenen voordat u naar buiten gaat.

2. Eerste gebruik met een rolstoel uitgerust met Dreeft wielen

Wanneer u de wielen voor het eerst gebruikt, doet u de volgende oefeningen op een vlakke ondergrond met een begeleider om ervoor te zorgen dat u vertrouwd bent met het hulpmiddel. De begeleider moet achter de stoel blijven om de gebruiker veilig te stellen in geval van een val tijdens het gebruik van het hulpmiddel.

- **Vooruit:** Beweeg de duwranden naar voren om vooruit te gaan.

- **Remmen:** Beweeg de duwranden naar achteren om de rem te activeren en trek totdat de stoel volledig tot stilstand komt.
- **Achteruit:** Trek de duwranden naar achteren totdat de rolstoel stopt en blijf dan achteruit trekken.
- **Obstakels passeren:** Breng de voorwielen omhoog om het obstakel te passeren. Wees voorzichtig met speling in de duwrand, waardoor het statische evenwicht moeilijker te behouden is.

 **Oefen om te wennen aan progressief remmen en rem niet te plotseling.**

 **Oefen nooit het op twee wielen rijden of het passeren van obstakels zonder anti-kantelwielen of zonder hulp van iemand achter de stoel om u te helpen in het geval van een val.**

3) Onderhoud van wielen

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of harde borstels voor het reinigen. Reinig de wielen met een niet-agressief reinigingsmiddel en water. Droog alles snel en grondig.

 **Als vet uit de kogellagers of de naaf wordt gewassen of uitgeblazen met perslucht, kan dit schade veroorzaken.**

 **De bandenspanning (marathon +) moet tussen 6 en 10 bar liggen.**

4) Wieltransport

De wielen kunnen worden verwijderd om de rolstoel in een voertuig te vervoeren.

 **Zorg ervoor dat u tijdens het transport de wielen beschermt tegen schade.**

IV. VEILIGHEID

1) Betekenis van waarschuwingssymbolen

Waarschuwing voor mogelijk risico op ongevallen en ernstig letsel.

Waarschuwing voor mogelijk risico op ongevallen en letsel.

Waarschuwing voor mogelijke technische schade.

2) Algemene veiligheidsinformatie - voor gebruik

Risico's als gevolg van onjuist gebruik van het product (verlies van remfunctie, vallen, kantelen enz.)

Situatie:

- overschrijding van de gebruiksduur
- defecte banden

Advies:

- Gebruik van het product na de aangegeven gebruiksduur (5 jaar) leidt tot een toename van

restrisico's. Gebruik in de volgende gevallen het hulpmiddel niet meer en neem contact op met uw gespecialiseerde dealer:

- slecht remmen
- beschadiging van of probleem met de verbindingstukken
- wielslingering
- gebroken spaken
- lekke of zachte band
- ongebruikelijk functioneren van de duwrand of de remfunctie
- Wanneer de gebruiksduur is bereikt, wordt de gebruiker of begeleidende persoon geadviseerd contact op te nemen met het gespecialiseerde personeel dat de wielafstelling heeft uitgevoerd of de aftersaleservice van het bedrijf. De gebruiker kan zo meer te weten komen over bekende risico's en de huidige mogelijkheden voor het opknappen van het product.
- Zorg ervoor dat de banden niet versleten of beschadigd zijn.
- Vervang de banden als ze beschadigd zijn, neem contact op met uw gespecialiseerde dealer om de wielen te repareren.

3) Algemene veiligheidsinformatie - veilig gebruik

Risico op beknelling van de vingers

- **vingers bekneld tussen spaken en flens bij gebruik van wielen**
- **vingers bekneld tussen de duwrand en de wielrand bij een zijdelingse botsing**

Advies:

- Plaats uw vingers niet tussen de spaken en de flens van de duwrand terwijl u het wiel gebruikt en wanneer het draait.
- Plaats een kunststof flens op de spaken van het wiel om vastlopen te voorkomen.

Risico's tijdens het rijden (kantelen, vallen, botsen)

Situatie:

- **te hard remmen**
- **slechte reflex door remgewoonten**
- **gebruiker heeft geen of beperkte ervaring**
- **plotselinge versnelling**
- **gevaarlijk rijden**

Advies:

- Doe de trainingsoefeningen voor het gebruik van Dreeft-wielen in deze handleiding (pagina 10).
- Gebruik het hulpmiddel nooit zonder anti-kantelwielen wanneer u het rijden op 2 wielen niet beheerst. Om op twee wielen te leren rijden: oefen in veilige omstandigheden met een steunband die wordt vastgehouden door een geoefende derde partij of met een persoon achter u.
- Leer hoe u de wielen van uw rolstoel kunt gebruiken met de zelftraining die in de instructies wordt beschreven.
- Ga niet van hellingen af van meer dan 7° en/of de door de fabrikant van de rolstoel aanbevolen limiet. Het systeem voorkomt geen gripverlies, wat resulteert in een verminderde remfunctie.

4) Algemene veiligheidsinformatie - montage

Gebrek aan controle van de montage vóór gebruik

Situatie:

- omwisseling
- vallen
- verminderde remfunctie

Advies:

- Controleer bij het eerste gebruik of de wielen goed in het chassis zitten en of de as goed vergrendeld is.
- Controleer of het rechterwiel en het linkerwiel aan de juiste kant zijn geïnstalleerd (niet omgekeerd).
- Controleer of de parkeerremmen nog steeds goed functioneren.
- Zorg dat de bandenspanning tussen 6 en 10 bar ligt (marathon +).

Risico's als gevolg van onjuiste installatie (rem werkt niet)

Situatie:

- onjuiste montage van het verbindingsstuk op het chassis/onjuiste montage van de verbindingsstukken
- onjuiste afstelling van de parkeerrem tijdens montage
- fout bij het verwijderen/plaatsen van de wielen
- verkeerde keuze van verbindingsstuk (in het geval van het wisselen van stoel)

Advies:

- Controleer na de installatie of het wiel werkt door het wiel op te tillen en te draaien en de duwrand naar achteren te trekken om de rem te activeren en het wiel te stoppen.
- Controleer of de wielen volledig stilstaan wanneer de parkeerremmen zijn ingeschakeld.
- Lees de montage-instructies en waarin de montage in detail wordt uitgelegd.

V. ONDERHOUD

1) Veiligheidsinformatie

Controleer voor elk gebruik de staat van de Dreeft-wielen.

In geval van een defect mogen de wielen niet worden gebruikt. Dit is van toepassing in geval van instabiliteit, verminderde remfunctie of een technische defect waardoor de gebruiker geen controle heeft over de wielen. Gespecialiseerd personeel moet zo snel mogelijk worden geïnformeerd om eventuele geconstateerde gebreken te corrigeren.

Als u slijtage, vervorming, beschadiging of losraken van onderdelen opmerkt, neem dan contact op met een gespecialiseerde persoon (erkende verkoper, distributeur of fabrikant).

De fabrikant raadt aan de wielen elke 12 maanden te laten controleren door gespecialiseerd personeel. Dit onderhoud kan tegelijkertijd met dat van uw rolstoel worden uitgevoerd.

Gebrek aan onderhoud kan leiden tot ernstig letsel en/of het leven van de gebruiker in gevaar brengen.

Alleen gespecialiseerd personeel van de erkende verkoper, distributeur of fabrikant mag het product repareren en onderhouden. Als reparatie nodig is, wordt dit indien mogelijk door de dealer uitgevoerd. Als dit niet mogelijk is, worden de wielen naar de distributeur of fabrikant gestuurd.

2) Onderhoudsschema

Controle	Te ondernemen actie	Vóór gebruik	Elke maand	Elke 12 maanden
Werking van parkeerremmen	Controleer of ze correct zijn afgesteld om de wielen te vergrendelen.	X		
De bandenspanning controleren	Controleer of de bandenspanning correct is voor het model band.		X	
Werking wielrem	Controleer of er veranderingen zijn in speling en rem.		X	
Verbindingsstukken controleren	Controleer of de verbindingsstukken nog steeds correct zijn geïnstalleerd en niet vervormd zijn.			X

3) Identificeren en repareren van gebreken

Er zijn een aantal eenvoudige handelingen die u (of een medewerker) kunt uitvoeren om bepaalde onderdelen van uw product te onderhouden en de juiste functionaliteit ervan garanderen:

- Controleer of de schroeven goed vastzitten, vooral wanneer de stoel de eerste keer wordt gebruikt met de Dreeft-wielen of nadat u aanpassingen hebt gedaan aan de wielen en verbindingsstukken van de stoel. Als zich een probleem voordoet, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem zo snel mogelijk contact op met de gespecialiseerde dealer.
- Het wielaandrijvingssysteem moet worden gecontroleerd op vuil of stof op de wielas of in de ascilinder. Smeer de wielas van tijd tot tijd licht in met dunne, harsvrije olie (bijv. naaimachineolie);
- Als de rolstoel nat wordt, moet deze worden gedroogd door deze af te vegen.

VI. NA GEBRUIK

1) Afvoer

Voor afvoer is het noodzakelijk om het product terug te sturen naar de gespecialiseerde dealer. Alle productonderdelen moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de milieubeschermingsvoorschriften die in het betrokken land van kracht zijn.

VII. NOTITIES

[illegible]

This image shows a full page of a document template designed for handwriting practice or general note-taking. It consists of approximately 30 evenly spaced, horizontal dotted lines across the entire width of the page. The background is plain white, and there are no margins, headers, footers, or other markings present.